

南琉球大神島方言の音対応と音変化

大野 眞 男*

(1999年10月29日受理)

I 大神方言の音韻・音対応の概括

大神島は、宮古諸島の北東海上に位置する周囲約2キロの小島である。面積はきわめて小さいが、島の形は美しい円錐形で、概して平坦な宮古諸島で随一の標高を有している。独特の祭祀を守る島として夙によく知られているが、言語的にも周囲の方言とは隔絶した独特の姿が観察され、これまでも多くの報告が行われ、特にその音声の音韻論的解釈については議論が尽きない。

第一に母音の問題がある。大神島方言の基本的な母音体系は、融合によって生じた/ε/を除けば、/i・a・u/の他に中舌母音の/i/を加えた4母音から成る。この中舌母音/i/の音声実質は、周辺の平良方言などにおいて認められるような[ɻ]という強い摩擦雑音を伴う発音ではなく、かなり後方寄りの調音位置を持ち、無声化されない限り摩擦雑音を伴うことはごく希である。この母音に対して、平山(1964)・中本(1976)は[i̠]という表記を与えている。加治工(1977)では、[ü̠]の表記が与えられている。柴田(1972)ではüと表記し、具体音声については「üは[ɯ̠]~[u̠]で、東京語の『ウ』に近い。」と注記している。崎山(1963)は、大神の中舌母音について、非円唇舌尖母音である/i/と/i̠/とが音韻論的に対立すると考える。上村(1991)・かりまた(1993b)は、南琉球方言の当該母音を、音声実質から中舌ではなく舌先的な母音と規定し、奄美などの北琉球の中舌母音とは差異化して[i̠]と表記し、大神についても同様の表記を行っている。南琉球の中舌母音を北琉球のそれと表記し分ける点上村・かりまたの論は優れているが、前舌・後舌・中舌と系列を想定した場合には、やはり中舌に位置づくのではないかと考えられる。また、大神方言の当該母音は摩擦雑音を伴うことも希であって、子音性はきわめて小さいと判断される。そこで、本論では当該母音を中舌母音と位置づけ、[ü̠]と表記することにする。なお、大神方言の音声をCD化したものとして大野・久野・久野・杉村(1998)があり、音声実質の確認に利用することができる。

第二に閉鎖音序列の子音において有声・無声の対立に関する問題がある。大神方言の閉鎖子音は、少なくとも子音部分についてみる限り、有声・無声の対立が音声実質として存在しない。ただし、語によって[mkü̠] (右)と[mk̠ü̠] (道)のように、後続母音の無声化の程度の差が存在する。この違いは話者の年齢層や発話の条件によって必ずしも安定しているとはい切れないが、かつて子音部分に見られたであろう有声・無声の対立が後続母音の無声化の程度差として名残をとどめているものとして歴史的には解釈されるだろう。平山(1964)・中本

* 岩手大学教育学部

(1976) は、この点に関してあくまでも子音の対立と見なしているが、具体的にどのような子音音素の対立であるかについては言及していない。加治工 (1977) は、/k/と/k/という、言ってみれば半有声と無声の二種の閉鎖序列の子音を想定することで、基本的には子音の対立と見なす音韻変化の歴史的プロセスを反映した解釈をしている。崎山 (1963) は、反対に二種の母音による対立と見なし、無声化しない/i/と無声化する/i/の二つの母音を立項しているが、二種の母音が無声化に関して相補的に分布してしまう弊は逃れない。柴田 (1974) は、無声化する母音を、母音とは見なさず成拍的 syllabic な子音と解釈している。上村 (1991)・かりまた (1993b) は、子音部分には音韻的対立を認めていないが、母音部分については軽々に結論づけることを避けているように感じられる。なお、この有声・無声をめぐる諸解釈については、かりまた (1993a) にそれぞれの妥当性が細やかに検討されている。

本論においても、この点に関して最終的な解答を用意しているわけではないが、基本的には子音統合の歴史的プロセスの中で過渡的音声現象と考えている。大神方言の無声化は、このような過去の子音の音韻対立の残存としてのみではなく、無声子音に挟まれた場合の狭母音の無声化のような、あくまでも音声環境が規定する同化現象としても立ち現われる。伊江島方言や沖永良部国頭方言などに観察される [si・tsi・dzi] と [ji・tʃi・dʒi] の音声の違いを、音韻的対立ととらえず母音統合の過程の過渡的現象とみなすことができるのと同様に、この大神島の有声・無声問題についても、安定的な音韻的対立と見なすのではなく、かつての子音音素の対立に相応する過渡的な音声現象として処理することが妥当ではないかと筆者は考える。本論においては子音は無声子音に統合され、母音音素としての対立に移行してはいないという立場で語形の記述を行う。

これらの音韻解釈上の大神方言特有の問題点以外に、音対応上の大神方言の固有性として以下のような特色があげられる。

中舌母音拍のうち、周辺方言において歯茎子音と結合する [dzi・tsi] が、大神方言では軟口蓋子音の [ki・kʰi (kʰi)] に対応している。硬口蓋化 palatalization は琉球方言も含めて各地の日本語方言でしばしば観察される現象である。しかし、大神方言の場合は、おそらく/i/がかなり後方寄りの音声実質を持つことと関連して、硬口蓋化とは逆の音変化として軟口蓋化 velarization が生じたことになる。このような音変化は、日本語諸方言の中でも大神方言のみに見られる特色である。

また、周辺方言で [dʒin] (銭)・[kadʒi] (風) のような破擦音拍が、[tin] (銭)・[kati] (風) のように閉鎖音拍に対応することが多い。そのほか、宮古方言に一般的な成拍的な子音が、大神島方言においても豊富に観察される。

II 音対応と音変化

方言音韻の歴史的特色を明確にするための一般的方法論として、周辺方言との音対応を明らかにし、それを踏まえて音変化の歴史を再構築するという古典的な比較言語学的方法がしばしば用いられる。大神方言の特色を把握するためには、南琉球諸方言の祖体系を想定した、あるいは祖体系の再構築作業と並行した南琉球諸方言の全体的な比較検討が必要である。しかし、紙数の制約もあり、筆者が暫定的に想定している南琉球方言音韻の祖体系からどのような音変化が生じて大神方言に至ったと考えられるのか、という観点から本論では音対応を整理す

ることとする。

1. /^{*}V/ (母音単独拍)

1) -①/^{*}i/→/'i/[ü]

[ü:] (要る) [üa] (父〈いや〉) [üu] (魚〈いお〉) [ü:kuja] (乞食〈飯乞〉) [üara] (鎌) [üaku] (權) [maü] (米〈まい〉) [aü] (あいご〈魚名〉) [ju:ü] (夜〈宵〉) [ja:ü] (祝い) [paü] (灰) [taü] (松明)

1) -②/^{*}i/=/'i/[i]

[ikü] (元気〈意地〉・行く) [ik^sü] (息・いつ) [isü] (石) [isaku] (咳) [iü] (西〈入り〉) [ivsã] (戦) [iru] (色) [ik^sükü] (五つ) [ifukü] (いくつ) [ipai] (位牌) [itufu] (従兄弟) [iN] (犬・戌) [ita] (板) [ike] (烏賊) [itiü] (出る) [itasü] (出す) [ak^sünai] (商い) [ampai] (味〈塩梅〉) [uip^sütu] (老人)

1) -③/^{*}i/→/'m/[m]

[mnuk^sü] (命) [mnap^sükäü] (稲光)

2) -①/^{*}e/→/'i/[i]

[i:] (柄・えい〈魚名〉) [ipü] (海老) [irapü] (選ぶ) [mai] (前) [pai] (南〈はえ〉) [upuiü] (憶える) [muiü] (燃える)

2) -②/^{*}e/→/'i/[ü]

[paü] (蠅)

3) /^{*}a/=/'a/[a]

[ata] (明日) [ak^sünai] (商い) [akü] (味) [ampai] (味〈塩梅〉) [avva] (油) [aü] (あいご〈魚名〉・有る) [akaü] (東〈上がり〉) [aji] (汗) [ami] (雨・飴) [ani] (姉) [asüta] (足駄) [am] (網・編む) [akiü] (開ける・上げる) [arau] (洗う) [akakam] (赤い・明るい) [asakam] (浅い) [ak^sükam] (暑い) [amakam] (淡味だ〈甘い〉) [aukam] (青い)

4) /^{*}o/→/'u/[u]

[ututu] (弟) [ujupi] (指) [uip^sütu] (老人) [utu] (音) [uk^sünã:] (沖縄) [uN] (鬼) [usü] (押す) [uü] (織る) [ukiü] (起きる) [ujukü] (泳ぐ) [umu:] (思う) [upuiü] (憶える) [uturuk^sü] (驚く) [uriü] (下りる) [uti] (落ちる) [tauriü] (倒れる) [nausü] (直す) [nauü] (直る) [uturusükam] (恐ろしい)

5) -①/^{*}u/=/'u/[u]

[u:] (卵) [uti] (腕) [unakü] (鰻) [usü] (牛・丑・臼) [uN] (海胆) [uü] (西瓜〈瓜〉) [ükü] (埋める) [ukiü] (受ける)

5) -②/^{*}u/→/'N/[N]

[mmariü] (生まれる) [mmakam] (旨い)

2. /^{*}SV/ (半母音拍)

1) /^{*}ja/=/'ja/[ja]

[ja:] (家) [jama] (山) [jatu] (雨戸〈屋戸〉) [ja:kü] (八つ) [jamutu] (日本本土〈大和〉) [jam] (病気〈病み〉) [jak^sü] (焼く) [jamkam] (痛い〈病む〉) [ja:arakam]

(柔らかい)

2) / *jo / → /'ju / [ju]

[jutaü] (涎) [ju:ü] (夜<宵>) [ju:k^sü] (四つ) [juk^sü] (斧<よき>) [jumi] (嫁)
[ujupi] (指) [jum] (読む) [jukuü] (休む<よこう>) [ujukü] (泳ぐ)

3) -① / *ju / = /'ju / [ju]

[ju:] (湯) [juka] (床) [jum] (弓) [maju] (眉) [fuju] (冬)

3) -② / *ju / → /'i / [i]

[imi] (夢)

4) -① / *wi / → /pi / [pi]

[pü:] (座る<ゐる>)

4) -② / *wi / → /pi / [pi]

[pi:] (亥)

4) -③ / *wi / → /'i / [i]

[nai] (地震<なる>)

5) -① / *we / → /pi / [pi]

[pi:] (酔<ゑ>う) [pitzu] (餌<ゑ>木) [pikuü] (え<ゑ>ぐる) [ipiü] (植え<ゑ>
る) [pikiü] (男兄弟<ゑけり>)

5) -② / *we / → /'i / [i]

[kui] (声<こゑ>)

6) -① / *wa / → /pa / [pa]

[pata] (腹<わた>) [pak^süta] (腋) [pana] (畏) [para] (葉) [tapan] (茶碗)
[paraü] (笑う) [paü] (割る) [pa'fjiü] (忘れる) [pak^sü] (湧く) [pakakam]
(若い)

6) -② / *wa / = /'wa / [wa]

[wa:] (豚) [wa:pü] (上) [wa:k^sük^sü] (天気) [wa:naü] (嫉妬) [wata] (綿)
[fiwa] (心配) [awatiü] (慌てる)

6) -③ / *wa / → /'ja / [ja] に対応

[jarapi] (子ども<童>)

7) -① / *wo / → /pu / [pu]

[pu:] (麻糸<緒>) [puta] (叔父) [pupa] (叔母) [putu] (夫) [putuü] (踊り)
[pututuü] (一昨日) [puü] (折る) [punaü] (女兄弟<をなり>)

7) -② / *wo / → /'u / [u] に対応

[u:ki] (盥<桶>) [sau] (竿) [uü] (いる<居る>) [ukam] (拝む) [aukam] (青い)

3. / *pV /

1) -① / *pi / → /pi / [pi]

[p^sütu] (人) [püki] (髭) [püñkan] (彼岸) [pürtiü] (日照り) [p^sükau] (光)
[pütaü] (左) [p^süsüma~ps:ma] (正午<昼間>) [pünsu:] (貧乏<貧相>) [p^sükü] (引く)
[p^süsü~ps:] (<尻を>ひる・干る) [p^süsukam] (広い)

1) -② / *pi / = /pi / [pi] に対応

- [pikü] (肘) [piü] (大蒜 <ひる>) [piji] (干瀬) [piti:kü] (一つ) [pikü] (未)
- 1) -③/*pi/→/fu/[fu]
[futai] (額)
- 2) /*pe/→/pi/[pi]
[pi:] (屁) [pira] (唐鋤 <篋>) [pita] (下手) [pintau] (言い訳 <返答>) [pinnakam]
(変だ)
- 3) /*pa/= /pa/[pa]
[pa:] (齒・葉) [pakü] (足 <はぎ>) [pakü] (蜂) [pai] (南 <はえ>) [pana] (鼻・花)
[pasam] (鋏) [paka] (墓) [pasü] (橋) [pani] (羽) [pakamanapi] (釜 <羽釜鍋>)
[pataka] (裸) [paü] (蠅) [paku] (箱) [passa] (帆柱 <柱>) [pakama] (袴)
[pata] (旗) [ipai] (位牌) [tzu:paku] (重箱) [pakiü] (禿げる) [paü:] (入る)
[paü] (這う) [pakümiü] (始める) [pakaü] (量る) [pakü] (吐く) [patarakü]
(働く) [panasü] (放す) [pakükasükam] (恥ずかしい) [kupakam] (硬い <こはい>)
- 4) /*po/→/pu/[pu]
[pu:] (帆・穂) [puni] (骨) [pusü] (星) [putuki] (仏) [purimunu] (馬鹿 <惚れ者>)
[puü] (掘る)
- 5) /*pu/→/fu/[fu]
[funi] (舟) [futa:ü] (二人) [futa:kü] (二つ) [fuju] (冬) [futa] (蓋) [fukuru] (袋)
[futi] (筆) [fuku] (鞞丸 <ふぐり>) [taufu] (豆腐) [fum] (踏む) [fukü] (吹く・拭く)
[fukuriü] (膨れる) [fukasü] (沸かす <ふかす>) [fukakam] (深い)
- 6) /*pja/→/pe/[pe]
[pe:ku] (百)
4. /*gV/
- 1) /*gi/→/ki/[kü]
[kü:pa] (簪) [pakü] (足 <はぎ>) [mkü] (右) [mükü] (麦) [aukü] (扇)
[unakü] (鰻) [fukü] (釘) [kakü] (鍵) [tzu:kü] (定規) [sanakü] (禪)
- 2) /*ge/→/ki/[ki]
[püki] (髭) [kaki] (影) [maküki] (睫) [kjaukin] (狂言) [akiü] (上げる)
[pakiü] (禿げる) [makiü] (曲げる)
- 3) -①/*ga/→/ka/[ka]
[kaura] (苦瓜) [kakam] (鏡) [pünkan] (彼岸) [akaü] (東 <上がり>) [kukani] (黄金)
[pakamanapi] (釜 <羽釜鍋>) [tukaü] (岬 <尖り>) [jukafu:] (豊作 <世界報>)
[mikani] (眼鏡) [ukam] (拝む) [nakariü] (流れる) [makaü] (曲がる) [nikaü] (願う)
[nakakam] (長い)
- 3) -②/*ga/→/ke/[ke]
[nke] (苦い)
- 4) /*go/→/ku/[ku]
[taku] (桶 <たご>) [kuma] (胡麻)

5) /*gu/→/ku/[ku]

[fukuü] (擧丸 <ふぐり>) [pikuü] (抉る)

5. /*kV/

1) -①/*k i /→/ki/[k^sü~k^sü~kü]

[kümu] (肝) [künu] (昨日) [k^sün] (着物 <きぬ>) [k^süküsu] (月) [k^süfiü] (煙管) [k^sü:ru] (黄色) [ŋk^sü] (神酒) [tuk^sü] (時) [ak^sünai] (商い) [tzasükü] (座敷) [ik^sü] (息) [juk^sü] (斧 <よき>) [kuŋk^sü] (元氣 <根氣>) [pak^süta] (腋) [kak^sü] (垣) [sak^sü] (先) [sakakükü] (杯) [k^süsü~ks:] (着る)

1) -②/*k i /=/ki/[ki]

[ki:] (木) [kikü] (傷・聞く) [kiku] (菊) [ukiü] (起きる)

2) /*ke/→/ki/[ki]

[kifu] (煙) [taki] (竹) [saki] (酒) [ssussaki] (白髪 <白白髪>) [putuki] (仏) [kakimunu] (掛物) [akiü] (開ける) [maukiü] (儲ける) [sakiü] (裂ける) [tasükiü] (助ける) [kakiü] (掛ける) [k^sükiü] (付ける) [ukiü] (受ける) [makiü] (負ける) [jakiü] (焼ける) [kiü] (蹴る)

3) -①/*ka/=/ka/[ka]

[kami] (龜) [kam] (神) [kati] (風) [kakam] (鏡) [kaki] (影) [kani] (金属 <かね>) [karasa] (烏) [kapü] (紙) [katfu:] (鯉) [kak^süsa] (葛) [katana] (包丁 <刀>) [kata:] (形) [katamusü] (肩) [kakü] (垣) [kakü] (鍵) [paka] (墓) [p^sükaü] (光) [pataka] (裸) [taka] (鷹) [ŋkati] (百足) [juka] (床) [küka:sa:] (司祭者 <司>) [pakama] (袴) [sakama] (坂) [kaü] (買う・刈る) [kav:] (被る) [kaiü] (転ぶ <返る>) [kakü] (書く・勝つ) [fukasü] (沸かす <ふかす>) [k^sükaü] (使う) [pakaü] (量る) [kaukam] (痒い) [katakam] (固い・濃い) [karakam] (辛い) [takakam] (高い) [akakam] (赤い) [fukakam] (深い) [pakakam] (若い)

3) -②/*ka/→/ke/[ke]

[ike] (烏賊)

4) -①/*ko/→/ku/[ku]

[ku:] (粉) [kui] (声) [kutu] (事・去年) [kutusü] (今年) [kusü] (腰) [kuv] (昆布) [kuvva] (こむら) [kukani] (黄金) [kukunuk^sü] (九つ) [kujum] (曆) [nukukü:] (鋸) [taku] (蛸) [tapaku] (煙草) [t^saku] (鰯 <雑魚>) [paku] (箱) [muku] (婿) [taiku] (太鼓) [suku] (底) [tuku] (床の間 <床>) [kükü] (漕ぐ) [kurusü] (殺す) [jukuü] (休む <よこう>) [nukusü] (残す) [kupakam] (固い <こはい>)

4) -②/*ko/→/fu/[fu]

[itufu] (従兄弟)

5) -①/*ku/=/ku/[ku]

[kuruma] (車) [kuŋk^sü] (元氣 <根氣>) [kumu] (蜘蛛) [kiku] (菊) [tuku] (得) [fukuru] (袋) [fukuriü] (膨れる)

5) -②/*ku/→/fu/[fu]

[fum] (汲む) [fumu] (雲) [fuk^sü] (口・籤) [fuk^süfa] (鯨) [fukü>kani] (釘
 <釘金>) [ifykü] (いくつ) [k^süfuü] (作る) [nufukam] (暖かい <ぬくい>)

6. /*dV/

1) /*de/→/ti/[ti]

[tikiü] (出来る) [uti] (腕) [suti] (袖) [ŋkati] (百足) [futi] (筆) [pütiü] (日照り)
 [itiü] (出る) [natiü] (撫でる)

2) /*da/→/ta/[ta]

[tita] (太陽) [juta] (枝) [nata] (涙) [jutaü] (涎) [pütaü] (左) [pataka] (裸)
 [asüta] (足駄) [itasü] (出す) [sutatiü] (育てる)

3) /*do/→/tu/[tu]

[tusü] (友達 <同士>) [turu] (泥) [jatu] (雨戸 <屋戸>) [putuü] (踊り) [matu] (窓)
 [katu] (角) [uturuk^sü] (驚く)

7. /*tV/

1) /*te/→/ti/[ti]

[ti:] (手) [tin] (天) [tintau] (天井) [timpura] (てんぷら) [sütumuti] (朝 <つ
 とめて>) [asati] (明後日) [tiü] (照る) [tatiü] (立てる) [sütütiü] (捨てる)
 [sutatiü] (育てる)

2) /*ta/= /ta/[ta]

[ta:] (田) [taki] (竹) [taku] (桶 <たご>・蛸) [tav] (中国 <唐>) [tani] (種)
 [taka] (鷹) [tapü] (旅) [pata] (腹 <わた>) [tapaku] (煙草) [futa:ü] (二人)
 [mita:ü] (三人) [ita] (板) [süta:ra] (下) [katamusü] (肩) [futa:k^sü] (二つ)
 [süta] (舌) [füta] (蓋) [katana] (刀) [kata:] (形) [mata] (股) [pata] (旗)
 [tatakü] (叩く) [tak^sü] (立つ) [tatiü] (立てる) [tasükiü] (助ける) [tanum] (頼む)
 [patarak^sü] (働く) [takakam] (高い) [katakam] (固い)

3) /*to/→/tu/[tu]

[tuk^sü] (時) [tukü] (妻 <刀自>) [tuü] (鳥・西) [tusü] (年) [tuku] (得・床
 の間) [tura] (寅) [tumaü] (船着場 <泊まり>) [kutusü] (今年) [ututu] (弟)
 [itufu] (従兄弟) [putu] (夫) [sütumuti] (朝) [utu] (音) [kutu] (事) [nusütu] (盗人)
 [mi:tu] (夫婦) [m:patu] (鳩) [atu] (後) [pututuü] (一昨日) [p^sütu] (人)
 [tupü] (飛ぶ) [tukümiü] (終わる <とじめる>) [tukü] (研ぐ) [tuü] (取る)

8. /*zV/

1) /*zi/→/ki/[kü]

[kü:] (字・地) [kü>mami] (落花生 <地豆>) [akü] (味) [pikü] (肘) [karakü] (髪)
 [tukü] (妻 <刀自>) [fuküfa] (鯨) [fukü] (籤) [ikü] (元気 <意地>)
 [kaukü] (麴) [tukü] (冬至) [makümunu] (化物) [sakü] (手拭) [ja:küme]

- (守宮) [pakümiü] (始める) [tukümiü] (終わるとじめる) [akümakam] (甘い)
- 2) /*ze/→/ti/[ti]
[tin] (天) [kati] (風)
- 3) -①/*za/→/ta/[ta]
[tau] (門) [suta] (兄) [puta] (叔父) [pinta] (山羊) [katam] (蚊)
- 3) -②/*za/= /za/[dza~tza~tsa]
[tzasükü] (座敷) [tzam] (儒良) [tzaka] (もぐら) [katza] (匂い) [atza] (ほくろ) [namtza] (銀) [kutzara] (小皿)
- 4) /*zo/→/tu/[tu]
[kutu] (去年 <こそ>) [mtu] (溝) [tu:] (尾)
- 5) -①/*zu/→/ki/[kü]
[kikü] (傷) [mikü] (水) [taukü] (上手) [v:kü:m] (春) [kü:kü:m] (鼓) [mimikü] (みみず) [kakü] (数) [sakak'ükü] (杯) [kü:kükü] (続く) [ukü:m] (埋める) [sükü:m] (沈む) [pak'ükasükam] (恥ずかしい)
- 5) -②/*zu/= /zu/[dzu~tzu~tsu]
[sutzuri] (硯)
- 6) -①/*zja/→/ta/[ta]
[taukam] (良い <上かり>) [taukü] (上手) [tintau] (天井)
- 6) -②/*zja/→/zja/[dza~tza~tja]
[tzaku] (鱒 <雑魚>)
- 7) -①/*zju/→/ti/[ti]
[tipan] (襦袢)
- 7) -②/*zju/= /zju/[dzu~tzu~tfu]
[tzu:paku] (重箱) [tzu:kujä] (十五夜) [mantzu:] (饅頭)
9. /*cV/
- 1) /*ci/→/ki/[k'ü~k'ü~kü]
[k'ü:~ks:] (乳) [küna] (綱) [küpitaü] (尻) [fuk'ü] (口) [muk'ü] (餅) [mk'ü] (道) [pak'ü] (蜂) [akak'ü] (血 <赤血>) [mnuk'ü] (命) [kama'ü] (頬)
- 2) -①/*cu/→/ki/[k'ü~k'ü~kü]
[künu] (角) [küna] (綱) [k'ük'üsu] (月) [k'ü:~ks:] (釣針 <釣り>・釣る) [küpu] (壺・粒) [kümi] (爪) [küv] (露) [kü:kü:m] (鼓) [kü:kasa] (司祭者 <司>) [nik'ü] (熱) [saukak'ü] (正月) [mak'ü] (松) [piti:k'ü] (一つ) [fumuk'ü] (書物) [nak'ü] (夏) [kak'üsa] (葛) [ifuk'ü] (いくつ) [mak'üki] (睫) [fuk'üka] (二日) [p'ük'ü] (未) [k'ükü:m] (包む) [kü:kükü] (続く) [k'üfuü] (作る) [k'ükü] (突く・搗く) [k'ükaü] (使う) [kü:kü] (注ぐ) [k'ükükiü] (付ける) [k'ükam] (攪む) [k'ükanaü] (飼う) [ak'ükam] (暑い)
- 2) -②/*cu/→/si/[sü]
[sütumuti] (朝 <つとめて>)

- 3) /^{*}cja/→/ta/[ta] に対応
[ta:] (茶) [tapan] (茶碗)
- 4) /^{*}cju/→/cju/[tʃu]
[tʃu:ka] (急須〈中華〉)
10. /^{*}sV/
- 1) -①/^{*}si/→/sī/[sü~sü~s]
[sü:~s:] (汁) [süta] (舌) [süta:ra] (下) [süma] (島) [tzasükü] (座敷)
[nisü] (北〈西〉) [ka:sü] (菓子) [tusü] (年・友達〈同士〉) [usü] (牛・丑)
[pasü] (橋) [asüta] (明日) [pusü] (星) [musü] (虫) [sün] (死ぬ) [süküm]
(沈む)
- 1) -②/^{*}si/=/si/[ʃi]
[ʃipaja:] (芝居)
- 2) /^{*}se/→/si/[ʃi]
[ʃin] (千) [aʃi] (汗) [pʃi] (干瀬) [kʰüʃiü] (煙管) [samʃin] (三味線)
[kumukaʃi] (蜘蛛の巣) [juʃiü] (寄せる) [ʃibakam] (狭い)
- 3) /^{*}sa/=/sa/[sa]
[saki] (酒) [sata] (砂糖) [sau] (竿) [saru] (猿・申) [sara] (皿) [sakʰü] (先)
[sakama] (坂) [sapü] (錆) [pasam] (鋏) [ivsa] (戦) [kükasa:] (司祭者〈司〉)
[kasa] (笠) [sakü] (咲く) [sakiü] (裂ける) [asakam] (浅い)
- 4) /^{*}so/→/su/[su]
[suti] (袖) [sun] (損) [suku] (底) [supa] (側〈そば〉) [süsu] (裾) [msu]
(味噌) [sumiü] (染める) [sutatiü] (育てる) [suü] (剃る)
- 5) /^{*}su/→/sī/[sü~sü~s]
[sü:~s:] (巣・煤) [sü:] (酔) [sünuü] (もずくくすのり) [süsu] (裾) [süm]
(炭・墨) [usü] (白) [sütiü] (捨てる) [tasükiü] (助ける)
- 6) /^{*}sja/→/sa/[sa]
[saukakʰü] (正月)
- 7) /^{*}sjo/→/sju/[ʃu]
[ʃumukʰü] (書物)
11. /^{*}rV/
- 1) -①/^{*}ri/→/rī/[rü]
[naü] (実〈生り〉) [tuü] (鳥・酉) [futa:rü] (二人) [mita:rü] (三人) [ffuü]
(葉) [putuü] (踊り) [pütiü] (日照り) [akaü] (東〈上がり〉) [iü] (西〈入り〉)
[pükaü] (光) [uü] (西瓜〈瓜〉) [sünuü] (もずくくすのり) [wa:naü] (嫉妬
くうわなり) [fukuü] (擧丸〈ふぐり〉) [tumaü] (船着場〈泊まり〉) [makaü] (腕)
[aükü] (歩く)
- 1) -②/^{*}ri/=/ri/[ri]
[uriü] (下りる)

2) -①/*re/→/ri/[ri]

[kari] (あれ〈彼れ〉) [kuri] (これ) [purimunu] (ばか〈惚れ者〉) [ffariü] (腐る
〈腐れる〉) [tauriü] (倒れる) [ürirü] (入れる) [fukuriü] (膨れる) [mmariü]
(生まれる) [nakariü] (流れる) [nariü] (慣れる) [pariü] (晴れる)

2) -②/*re/→/i/[ü]

[jutaü] (涎)

3) /*ra/= /ra/[ra]

[karasa] (烏) [jarapi] (子供〈童〉) [tura] (寅) [sara] (皿) [mara] (男性器〈ま
ら〉) [para] (藁) [kaura] (苦瓜) [irapü] (選ぶ) [na:rasü] (教える〈習わす〉)
[paraü] (笑う) [araü] (洗う) [patarakü] (働く) [param] (妊む) [arakam]
(荒い) [karakam] (辛い)

4) /*ro/→/ro/[ro]

[kanru] (寒露) [iru] (色) [fukuru] (袋) [kurusü] (殺す) [uturuk^sü] (驚く)

5) -①/*ru/= /ru/[ru]

[kuruma] (車) [saru] (猿)

5) -②/*ru/→/i/[ü]

[piü] (大蒜〈蒜〉) [miüna] (韭) [k^süfiü] (煙管) [aükü] (歩く)

12. /*nV/

1) -①/*ni/→/N/[N]

[ŋkekam] (苦い) [tin] (錢) [un] (鬼・海胆)

1) -②/*ni/= /ni/[ni]

[ni:] (荷) [nisü] (北〈西〉) [ni:ü] (煮る)

1) -③/*ni/→/m/[m]

[kam] (蟹)

2) -①/*ne/→/ni/[ni]

[ni:] (子〈ね〉・根) [nipaü] (根) [nik^sü] (熱) [puni] (骨) [kani] (金属〈かね〉)
[ani] (姉) [pani] (羽) [kukani] (黄金) [funi] (舟) [tani] (種) [mikani] (眼
鏡) [niv] (眠る) [nikaü] (願う) [paniü] (跳ねる)

2) -②/*ne/→/mi/[mi]

[mmi] (胸)

3) /*na/= /na/[na]

[na:] (名・菜) [naü] (実〈生り〉) [nam] (波) [napi] (鍋) [nanak^sü] (七つ)
[nak^sü] (夏) [pana] (畏) [ak^sünai] (商い) [unakü] (鰻) [wa:naü] (嫉妬〈う
わなり〉) [katana] (包丁〈刀〉) [nausü] (直す) [nauü] (直る) [na:rasü] (教え
る〈習わす〉) [nak^sü] (泣く) [naü] (鳴る・生る) [nam] (嘗める) [nariü] (慣
れる) [panasü] (離す) [nasü] (産む〈生す〉) [nakakam] (長い)

4) -①/*no/→/nu/[nu]

[nu:] (野) [nukukü:] (鋸) [num] (蚤・鑿・飲む) [nuü] (縫う・塗る) [künu]
(角) [sünuü] (もずく〈すのり〉) [kukunuk^sü] (九つ) [mnuk^sü] (命) [nunu]

(布) [munu] (物) [mnukasa] (蓑笠) [tanum] (頼む) [nukusü] (残す)

- 4) -②/*no/→/N/[N]
[mpasü] (伸ばす)
- 5) -①/*nu/= /nu/[nu]
[nunu] (布) [nusüitu] (盗人) [nuü] (塗る) [nufukam] (暖かい〈ぬくい〉)
- 5) -②/*nu/→/N/[N]
[k'süN] (着物〈衣〉) [iN] (犬)

13. /*bV/

- 1) -①/*bi/→/pi/[pü]
[ipü] (海老) [kapü] (紙〈かび〉) [tapü] (旅) [sapü] (錆)
- 1) -②/*bi/→/pi/[pi]
[uiipi] (指〈および〉) [pikitung] (男)
- 2) /*be/→/pi/[pi]
[napi] (鍋) [jarapi] (子供〈童〉)
- 3) /*ba/→/pa/[pa]
[pantzu:kani] (曲尺〈番匠金〉) [pupa] (叔母) [ampai] (味〈塩梅〉) [tipan] (襦袢)
[tapaku] (煙草) [supa] (そば〈側〉) [jipaja:] (芝居) [sapa] (草履・絞) [napa]
(垢) [apasa] (針千本) [süipa] (唇) [mpasü] (伸ばす)
- 4) /*bo/→/pu/[pu]
[upuiü] (覚える)
- 5) -①/*bu/→/pu/[pu]
[pu:kü] (砂糖黍) [pukarikam] (疲れた) [küpu] (昆布) [nupui] (首)
- 5) -②/*bu/→/v/[v]
[kuv] (昆布)

14. /*mV/

- 1) -①/*mi/= /mi/[mi]
[mi:] (巳) [miü] (肉〈身〉) [mikü] (水) [mita:ü] (三人) [mi:ka] (三日)
[mi:k'sü] (三つ) [mim] (耳) [mipana] (顔〈目鼻〉) [mimikü] (蚯蚓) [mi:rü]
(見る)
- 1) -②/*mi/→/m/[m]
[m:na] (二枚貝〈みな〉) [mkü] (右) [mk'sü] (道) [msu] (味噌) [mtu] (溝)
[mnukasa] (蓑笠) [mnaka] (真中〈み中〉) [am] (網) [kamnaü] (雷) [kujum]
(暦) [süüm] (炭・墨) [küüküüm] (鼓) [jum] (弓) [je:m] (闇) [num] (蚤・蟻)
[samjin] (三味線) [su:mk'sü] (満潮〈潮満ち〉) [kam] (神) [ssam] (虱) [nam]
(波) [kakam] (鏡) [pasam] (鋏) [jam] (病気〈病み〉) [mtiü] (満ちる)
- 1) -③/*mi/→/N/[N]
[ŋk'sü] (神酒)
- 2) /*me/→/mi/[mi]

[mi:] (目・芽) [ami] (雨) [jumi] (嫁) [kümi] (爪) [mami] (豆) [imi] (夢)
[kami] (亀・瓶) [pakmiü] (始める) [tukümiü] (終わる〈とじめる〉) [sumiü]
(染める)

3) /*ma/ = /ma/ [ma]

[mai] (前) [mami] (豆) [mara] (男性器) [mav:] (守り神〈守り〉) [mantzu:]
(饅頭) [maü] (飯・米) [maffa] (枕) [matu] (窓) [maju] (眉) [mak^sü] (松)
[mak^sü ki] (睫) [mata] (股) [kuruma] (車) [mmaka] (孫) [jama] (山)
[mma] (午) [pakamanapi] (釜〈羽釜鍋〉) [süma] (島) [pakama] (袴) [maukiü]
(儲ける) [mak^sü] (巻く・撒く) [makaü] (曲がる) [mak^sü] (待つ) [makü]
(性交する〈まぐ〉) [mmariü] (生まれる) [amakam] (甘い)

4) /*mo/ → /mu/ [mu]

[mu:] (藻) [muk^sü] (餅・持つ) [munu] (物) [mumu] (腿) [muüani] (守り
姉) [fumu] (雲) [kumu] (蜘蛛) [fumuk^sü] (書物) [muiü] (燃える)

5) -①/*mu/ = /mu/ [mu]

[muk ü] (麦) [muku] (婿) [mus ü] (虫) [mussu] (筵) [muss ü] (筆る)
[muk^sü] (剥く)

5) -②/*mu/ → /m/ [m]

[m:k^sü] (六つ)

5) -③/*mu/ → /N/ [N]

[mmi] (胸) [ŋketi] (百足) [ŋkaiü] (迎える)

15. /*Cja/ 融合

1) /*Cja/ → /Cje/ [Cje]

[je:ma] (闇) [uken] (鬱金) [ŋkekam] (苦い) [ike] (烏賊) [ike:m] (昔)
[ŋkekisamati] (召し上がれ) [tafke:] (一人) [upukem] (高黍) [ŋkefu] (海葡萄)
[fukeki] (十五夜餅) [süke:sü] (走る) [iteü] (出会う) [je:ka] (早朝) [imfε]
(漁師) [kufem] (杖) [kupare] (啞) [mamima:re] (燕) [pu:re] (同い年)
[ne:n] (無い) [ne:pi] (真似) [u:ne] (河豚) [peü] (行く・走る) [peü] (針・鋸)
[pe:ü] (日照り) [pe:ku] (百) [pe:rum:na] (蝸牛) [pe:sü] (囃子) [pe:k^sü]
(箒) [ffema] (来間) [meü] (猫) [me:ku] (宮古) [me:sükam] (楽だ) [ja:küme]
(守宮) [mmesü] (箸) [me:rabi] (娼婦)

16. /*Ce'i/ 融合

1) /*Ce'i/ → /Cir/

[i:tu:] (精糖) [mju:üfa:] (甥及び姪〈姪甥子〉)

17. /*Ca'i/ の音連続は融合しない。

[ak^sünai] (商い) [ipai] (位牌) [ampai] (味〈塩梅〉) [pai] (南〈はえ〉) [maikam]
(近い) [futai] (額) [nairasü] (捻挫する) [kaiü] (転ぶ〈返る〉) [mai] (前)
[taiku] (太鼓) [maifuka] (良い子) [kaina] (腕) [ŋkaiü] (迎える)

18. / *Ca'ja / 融合

1) / *Ca'ja / → / CeR /

[pe:kam] (早い) [pe:sü] (囃子)

19. / *Ca'wa / 融合

1) / *Ca'wa / → / CaR /

[a:] (粟) [a:püp^sü] (泡) [a:sü] (合わす) [ja:arakam] (柔らかい) [ka:] (皮)
[ka:ra] (瓦) [ka:k^sü] (乾く) [ka:ü] (変わる) [ta:ra] (俵) [sa:ta] (佐和田〈地名〉)
[ma:ü] (まわり)

20. / *Co'wa / 融合

1) * Co'wa / → / CaR /

[ja:kam] (弱い)

21. / *Ca'u / 融合

1) / *Ca'u / の音連続は原則として融合しない。

[kau] (線香〈香〉・買う) [sau] (竿) [kaura] (香炉・苦瓜) [kauk ü] (麵)
[tintau] (天井) [taikü] (上手) [aukü] (扇) [saukak^sü] (正月) [aunaküpv] (青大将)
[saumin] (素麵) [tauvva] (台所) [pintau] (言い訳〈返答〉) [taufu] (豆腐)
[ʃu:kau] (先祖祭祀〈焼香〉) [taunau] (税金〈上納〉) [maukiü] (儲ける)
[nausü] (直す) [nauü] (直る) [pauk^sü] (掃く) [pau] (這う) [kaukam] (痒い)
[pikaukam] (擦ったい) [taukam] (良い〈上かり〉)

2) 例外的に / *Ca'u / → / CuR / と融合する語

[ku:] (甲羅〈甲〉) [tu:ja~tzu:ja] (雑炊) [pu:ji] (帽子) [ji:tu:] (精糖)

22. / *Cja'u / 融合

1) / Cja'u / のまま融合しない語

[kjaukin] (狂言) [dzaunau] (税金〈上納〉)

2) / Cja'u / → / C(j)UR / と融合する語

[ʃu:kau] (先祖祭祀〈焼香〉) [pantzu:kani] (曲尺〈番匠金〉) [tzu:k ü] (定規)
[gantu:] (頑丈)

23. / *Ca'o / 融合

1) / *Ca'o / → / Ca'u /

[aukam] (青い)

24. / *Co'u / 融合

1) / *Co'u / → / Cu(R) /

[künu] (昨日) [ututu] (弟) [tu:] (自分〈胴〉) [tukü] (冬至) [umu:] (思う)

2) 例外的に / *Co'u / → / Ca'u /

[pau] (棒)

25. /*Co'o/融合

- 1) /*Co'o/→/Cu(R)/
[tu:k^sü] (十)

26. /*CirV/融合

- 1) * CirV/→/CisV/
[p^süsüma] (正午<昼間>) [p^süsara] (平良<地名>) [ti:nup^süsa] (手の平) [k^süji] (布<きれ>) [fukü^sʃa] (鯨) [p^süsuü] (拾う) [p^süsukam] (広い) [p^süsakam] (平たい)
- 2) /*sirV/→/qsV/
[ssam] (虱) [ssü~s:] (汁) [passa] (帆柱<柱>) [mussu] (筵) [ssussaki] (白髪<白白髪>) [ssukam] (白い)

27. /*CurV/融合

- 1) /*CurV/→/CisV/
[kak^süsa] (葛)
- 2) /*CurV/→/qCV/
[avva] (油) [kuvva] (こむら) [vvjamasükam] (羨ましい) [vva] (お前) [tauvva] (台所) [ffa] (鞍) [ffi] (烏賊の墨) [ffai] (肥し) [maffa] (枕) [ffema] (来間<地名>) [kaffiü] (隠れる) [ffakam] (暗い) [ffukam] (黒い) [ffuki] (陰毛<黒毛>) [ffü~f:] (閉める<繰る>) [paffiü] (忘れる)
- 3) /*CurV/→/Cr/
[v:küüm] (春<うりずん>) [mav:] (守護神<守り>) [kav:] (被る) [niv:] (眠る) [v:] (売る)

28. /*CusV/融合

- 1) /*CusV/→/qCV/
[ffa] (草) [ffu] (糞) [ffü] (葉) [ffü~f:] (櫛) [ffi] (癖) [ffariü] (腐る<腐れる>) [ffakü] (塞ぐ) [kaffu] (隠す) [ffakam] (臭い)

付 記

大神島における臨地調査は1993年9月および1994年11月に行った。話者として、久貝カマド氏(1904年6月6日生まれ)、根間久一氏(1921年7月14日生まれ)、狩俣英吉氏(1925年9月25日生まれ)、狩俣秀雄氏(1925年2月12日生まれ)、狩俣幸吉氏(1927年3月15日生まれ)、大浦武雄氏(1930年5月19日生まれ)、下地喜信氏(1931年3月13日生まれ)、伊佐ツル氏(1930年2月21日生まれ)、島尻彦吉氏(1932年3月31日生まれ)の諸氏にお世話になっ

た。記して深甚なる謝意を表する。

(本稿は1999年度文部省科学研究費補助金〔基盤研究C(2)課題番号11610549-00〕による成果の一部である。)

参考文献

- 上村幸雄 1991 「琉球列島の言語，総論」『言語学大辞典4』
- 大野眞男 1996 「中舌母音拍の変化からみた南琉球方言の諸相」『日本語研究諸領域の視点(下)』
- 大野眞男・久野眞・久野マリ子・杉村孝夫 1998 文部省科学研究費成果刊行書『宮古大神島方言の音声—単語と文法—(付，狩俣方言)』
- 加治工真市 1977 「音韻」『琉球の方言—宮古大神島—』
- 加治工真市 1989 「宮古方言音韻論の問題点」『沖縄文化—沖縄文化協会創設40周年記念誌』
- かりまたしげひさ 1986 「宮古方言の『中舌母音』をめぐって」『沖縄文化』66
- かりまたしげひさ 1993a 「大神島方言のフォネームをめぐって」『沖縄文化』78
- かりまたしげひさ 1993b 「沖縄宮古大神島方言のフォネーム」文部省重点領域研究「日本語音声」琉球列島班研究成果報告書『琉球列島における音声の収集と研究I』
- 崎山 理 1963 「琉球宮古諸島比較音韻論」『国語学』54
- 柴田 武 1972 「琉球方言について」『全国方言資料 琉球編II』
- 中本正智 1976 『琉球方言音韻の研究』
- 平山輝男 1964 「琉球宮古方言の研究」『国語学』56